

RAICHUR UNIVERSITY, RAICHUR

Syllabus for M.A Urdu & Persian - 2023-24

FIRST SEMESTER

PAPER – HC 1.1 : Treekh-o-Zaban-o-Adab 1857 Tak

Preamble:

This paper covers the history of Urdu Language and Literature from beginning to 1857. This is most essential and useful for PG students to know about the history of Urdu language and Literature.

Unit-I

Urdu Zaban Ka Aaghaz -o- Irteqa:

Aryaun ki aamad. Urdu Zaban ki Tareekh, Jadeed Hind Ariyai Zabanein, Maghrabi Hindi Aur us ki Shaklein Aur Mukhtalif Nazariyath.

Unit-II

Qadeem Urdu Adab:

Ahad-e-Ameer Khusrro, Deccni Adab, Bahmani, Adil Shahi aur Qhutub Shahi Daur Ka mutala, Aur Ahd-e-Mughlia.

Unit-III

Daur-e- Mutaqaddimeen, Mutavassiteen Aur Mutakhireen :

Eihaam Goi, Islah-e- Zaban Ki Ibtedai Koshish., Urdu Shaeri ka Ahd-e-Zarrien -, Dehli Aur Lucknow Ka Dabistan-e- Shaeri, Islahe Zaban ki Tahreekh.

Unit-IV

Urdu Nasr:

Urdu Nasr Ki Tareekh, Urdu Nasr Fort William College Se Pehle, Fort William College Ki Nasri Khidmaath, Dehli College.

Unit-V

Adabi Asnaf Ki Riwayat :

Dastan, Ghazal, Masnavi, Aur Qaseeda Ki Riwayat.

Recommended Books:

Tareekh-e-Adab Urdu

By : Ram Babu Saxena.

Tareekh-e-Adab-e-Urdu,

By : Jameel Jalibi, Vol I&II (Part I&II)

Tareekh-e-Adab-e-Urdu

By: Noor-ul-Hasan Naqvi

Muqadimma Tareekh-e-Zaban-e-Urdu, By: Dr. Masood Hussain Khan.

Reference Books:

Urdu Zaban Ki Tareekh, Edited By, Mirza Khaleel Ahmed Baig.

Urdu Zaban Ka Irtiqā, By Dr. Shaukat Sabzwari.

Punjab main Urdu, By Mahmood Khan Shearani.

Urdu-e-Khadeem, By Shasulla Qadri.

Deccan Main Urdu, By Naseeruddin Hashmi.

Urdu Ki Adbi Tareeq, By Dr. Abdul Qadir Sarwari

Dastan-e-Nasre Urdu, By Hamid Hasan Qadri

Delhi Ka Dabistan-e-Shairi, By Dr. Noor-ul-Hasan Hashmi.

Urdu Zaban Ki Tareeq by Prof. Naseer Ahmed Khan

14/10/25

PAPER-HC 1.2: CLASSIKI SHAERI

Preamble :

The paper Classiki Shaeri is nothing but the classical Urdu poetry. Urdu poetry is having so many forms of poetry like, Masnavi, Qaseeda, Marsiya, Nazm, Rubaee, Ghazal etc. Hence it is most essential to know about the trends and forms of Urdu poetry for PG students.

Unit-I

MASNAVI :

Masnavi Ki Tareef, Ajzaye Tarkebi, Aham Masnavi Nigar, Riwayat, Hai-ath, Khususiyaath, Aqsaam, Aur, Masnavi Ka Matni Mutala.:

Phool Bann By : Ibn-e-Nishati

Sehar-ul-Bayaan By : Meer Hasan

Unit-II

QASEEDA :

Mana-o-mafhoom, Aham Qasida Nigar, Hai-ath, Ajza-e- Tarkeebi, Ahad Ba Ahad Erteqa, Zawaal Ke Asbaab, Aur Qaseede Ka Matni Mutala :

a) Tazheek-e-Rozgar By: Mirza Mohd. Rafi Souda

Sawan Mein Diya Phir Meh Shawwal Dikha By : Shaik Mohd. Ibrahim Zauq

Unit-III

MARSIYA :

Marsiya Ka Mana Mafhoom, Aham Marsiya nigar, Aqsaam, Ajza-e- Tarkeebi, Funni Khususiyaath, Aaghaz -o- Erteqa , Aur Marsiye Ka Matni Mutala:

a) Jab Khata Ki Masafat-e-Shab Aftab Ne : By Meer Anees

Unit-IV

NAZM:

Loghavi Aur Istelahi Mana o Mafhoom, Hai-ath, Mouzuati Aur Techniki Imteyazat, Aghaz-o- Erteqa, Aur Nazmaun Ka Matni Mutala, Urdu Ke Aham Nazm Nigar:

a) Aadmi Nama By: Nazeer Akbarabadi

b) Banjara Nama By:Nazeer Akbarabadi

Unit-V

RUBAEE:

Tareef , Riwayat, Fann, Aqsaam , Aur, Urdu Ke Aham Rubaee Go shora ka taarof, Muntakhab Rubayoun ka Matni Mutala Mutala : Anees, Akber , Amjad Aur , Firaq.

REFERENCE BOOKS :

1. Shumali Hind mein Urdu Masnaviyan, By Prof. Gyan Chand Jain.
2. Urdu mein Qaseeda Nigari, By Dr. Abu Mohd Sahar
3. Urdu Masnaviaun Ka Irtequa By A. Qadar Sarwari
4. Adabi Asnaf By Dr. Gyan Chand Jain
5. Urdu Marsia Nigari By Dr. Umm-e-Hani Ashraf
6. Muazana-e Anees-o-Dabeer By Shibli Nomani
7. Urdu Rubaeeyat By Salam Sandelvi
8. Urdu Shaeri Ka Fanni Mutala By : Farman Fatehpuri
9. Phoolban by Dr. Khalida Begum.
10. Urdu ki Mukhtalif Asnaf-e-sukhan-O- Mutafarriq Mazameen, by Dr. Khalida Begum.

PAPER- HC 1.3: DASTAN AUR DRAMA

Preamble:

This paper consisting of DASTAN AND DRAMA i.e., **Dastaan** is an Urdu word, it **means** "story, fable, tale" in English, where as Hindi it's called as "kahaani/कहानी, neetikatha/नीतिकथा, katha/कथा." For eg: "Andekhi ansuni koi **dastaan** hai" which **means**, "it's some unseen and unheard story." **DRAMA** is a composition in prose or verse presenting in dialogue or pantomime a story involving conflict or contrast of character, especially one intended to be acted on the stage; a play. ... the branch of literature having such compositions as its subject; *dramatic* art or representation

UNIT – I

Urdu mein dastan nigari,

Dastan Ki Tareef, Dastan Ka Fun, Dastan Ki Technique, aur adab mein Dastan ki Riwayat.

UNIT – II

Dastanoun ka matni mutala:

1. Baagh – o – Bahar,

2. Sabras

UNIT – III

Urdu mein Drama Nigari

Drame Ki Tareef, Drame Ka Fun, Drame Ki Technique, aur adab mein Drame Ki Riwayat – Ahad-b-Ahad Irteqa.

UNIT – IV

Dramaon Ka Matni Motaliya

1. Shakuntala

2. Anaar Kali

UNIT – V

Urdu Ke Aham Dastango Aur Drama Nigar

(Rajab Ali Baig Suroor, Mir Amman & Mulla Wajhi, Imtiyaz Ali Taj, Habeeb Tanveer & Azhar Afsar)

Recommended books:

- | | | |
|---|----|--------------------------|
| 1. Dastan se Afsane Tak | By | Viqar Azeem |
| 2. Urdu Dastan Tahqeeq O Tanqeed | By | Qamarul Huda Fareedi |
| 3. Dastan Naweesi : Ahmiyat aur Ifadiyat, | By | Dr. Shamsiya Arif. |
| 4. Urdu Drama ka Irtiqua | By | Ishrath Rahmani |
| 5. Urdu Drama : Tareekh O Tanqeed | By | Ishrath Rahmani |
| 6. Drama Fun Aur Riwayat | By | Dr. Mohd. Shahid Hussain |
| 7. Azhar Afsar aur Urdu Drama | By | Dr. Waheed Anjum |

PAPER – HC 1.4: Urdu Adab Main Tanz-O-Mizah

Preamble:

It is called Humar and satire. In the life of human being humar and satire is essential which increase the positive effects in feelings and behavior of a person. This subject will be taught to the PG students as a separate paper.

Unit-I

Tanz-o-Mizah:

Tanz Ki Tareef, Mizah Ki Tareef, Tanz-o-Mizah ka Farq, Asloob Ya Sinf,

Unit-II

Urdu Adab Main Tanz-o-Mizah Ki Riwayat

Unit-III

Ibtedayi Tanz-o-Mizah Nigari:

Hajw Go Shora Panch Ke Likhne Wale

Unit-IV

Urdu Nasr Main Tanz-o-Mizah Ka Irteqa :

Shokat Thanvi, Pitras, Rasheed Ahmed Siddique, Mushtaq Ahmed Yousufi, Mujtaba Hussaini,
(Marhoom Ki yad Main – Pitras,

Unit-V

Urdu Shaeri Main Tanz-o-Mizah Ka Irteqa:

Akber Allahabadi, Dilawar Figar, Raja Mahdi Ali Khan, Sulaiman Khateeb, Talib Khondmiri,

RECOMMENDED BOOKS:

Urdu Main Tanz-o-Mizah by Wazeer Aagha

Aazadi Ke Baad Urdu Nasr Main Tanz-o-Mizah by Nami Ansari

Bisween Sadi Main Tanz-o-Mizah by Nami Ansari

Awadh Panch Ki Ibtidai Khidmaat by Razaq Farooqui & Khaja Abdul Gafoor

PAPER-SCT 1.1 (A) : TARJAMA NIGARI

Preamble:

TARJUMA NIGARI is nothing but the translation of literature. Here the student will learn how to translate with translation techniques. It is necessary to know the other languages idioms, phrases, accents as well as trends and movements of literature like KANNADA, HINDI, ENGLISH etc.

Unit-I

Bunyadi Malumaat:

Tarjama Ki Tareef, Ahamiat, Usool-o-Nazriat , Tareekh Aur Masail

Unit-II

Aqsaam :

Tarjame Ki Qismein, Ilmi, Sahafati, Tareekhi, Aur Adabi (Nasr-o-Nazm).

Unit-III

Adabi Tarajim:

Afsanavi Adab Ke Tarajim (Novel aur Afsana) Sheri Tarajim (Vachan, Dohe, Keertan, Nazmen)

Unit-IV

Muntakhab Tarajim Ka Mutala:

Choma Ka Dhool (Pehla Bab)
Gor-e-Gariban

By Mahir Mansoor
By Nazm Tabatabaee

Unit-V

Tarjame Ke Aham Idare:

Fort Williom College, Dehli College, Dar-ut –Tarjama Shamsul Umra , Dar-ut-Tarjama Usmania Hyderabad Aur NCPUL Delhi.

REFERENCE BOOKS:

Tarjama Nagari Aur Uske Masael
Fun-e-Tarjuma Nigari
Aspects of Translation
Tarjama Nigari
Dar-ut-Tarjam-e-Ki Ilmi-o-Adabi Khidmat
Urdu Mein Scienci Adab

By Qamar Raees
By Khaleeq Anjum
By Leonard Forester.
By Saqib Siddiqui.
By Dr. Majeed Beedar
By Khaja Hameeduddin Shahid

URDBCT12

PAPER – SCT 1.1 (B): ADAB KI TADREES

Preamble:

Adab ki Tadrees is nothing but the teaching techniques of literature. This paper covers the methods of teaching of literature in both prose and poetry. It is most helpful to PG students to know about the teaching and lecture methods in Urdu literature.

Unit –I

Tadrees-e-Adab:

Tadrees Ka Mana O Mafhoom, Tadrees Ki Ahmiyat, Urdu Adab Ki Tadrees Ke Maqasid Aur Tadrees Ka Tareeqa-e- Kar.

Unit –II

Afsanvi Adab Ki Tadrees :

Dastan Ki Tadrees, Novel Ki Tadrees, Aur Afsane Ki Tadrees.

Unit –III

Ghair Afsanvi Adab Ki Tadrees:

Inshaiya Ki Tadrees, Khake Ki Tadrees, Makateeb Ki Tadrees, Tanqeed Aur Tahqeeq ki Tadrees.

Unit –IV

Shaeri Ki Tadrees:

Urdu Shairi Ki Mutakhab Asnaf Ki Tadrees (Masnavi ki Tadrees, Qaseeda ki Tadrees, Marsia ki Tadrees, Nazm ki Tadrees Aur Ghazal ki Tadrees)

Unit –V

Drama Ki Tadrees:

Drama Ki Tadrees Ka Tareeqa-e-kar, Dialog ki Adayigi, Kirdaron Ki Zaban-o-Bayan etc.

REFERENCE BOOKS:

Adabiyath Shanasi By Dr. Mohammed Hassan

Ghazal Aur Dars-e-Ghazal, By Akhtar Ansari

Asnaaf-e-Adab Ki Tadrees, Edited by N.C.P.U.L.

Adab Ka Mutala By Athar Parvez.

Usool-E-Taleem, By Ziauddin Alvi.

Jadeed Taleemi Masayel, By Ziauddin Alvi.

Taleem Nazariya Aur Amal, By Dr. Md. Ikram Khan.

Taleem Aur Uske Usool, By Prof. Md Shareef.